

UTAZÁSI SZERZŐDÉS

mely közzétett a **PROKO TRAVEL (PROKO KFT)** utazási iroda (továbbiakban **PT**), központ: 6720 Szeged Kigó u. 3. (Hsz.: Feketes ut. 19–21.) Tel./fax: 62/543-385 ügytelei: 30/2290-457 Eng.sz: R-0857/1993. Adósz.: 11032591-2-06 cégjegyzék szám: 06-09-002944 e-mail: info@prokotravel.hu www.prokotravel.hu és a szerződés aláíró utas (ill. képviselője) között az alábbiak szerint:

1. A PT által szervezett utazásokra a P.T.K. 2013. évi V. törvény 6:254. §-a, a 213/96. és az utazási szerződésekről szóló 281/2008. Kormányrendelet és a 90/314. EK irányelvek és a jelen Utazási szerződés mellékletek és annak utólagos kiegészítései (lásd fogalmak, hasznos tudnivalók) és módosításai.

2. Az utazási szerződés létrejön, amikor az utazást megrendelő (utas vagy képviselője) az utat megrendel, a díjelőleget befizette, jelentkezését a PT elfogadta, írásban visszaigazolta, nyilvántartásba vette és a 40% előlege igazoltan a PT-hez megérkezett. Ha a PT a jelentkezést csak feltételeken fogadta el, akkor a szerződés csak a végleges, írásos visszaigazolás után jön létre. A PT-t nem terheli szerződéskezési kötelezettség, minden megrendelővel kapcsolatban. Az utással (megrendelővel) kötendő szerződést bármikor, indoklás nélkül elutasíthatja. Az utas jogosult az utazási jogát az indulás előtti 20. napig másnak engedélyezni, ha az új utas is elfogadja az utazási szerződést és megfizeti az esetleges többletköltségeket (pl. új repülőjegy kiállítás, esetleges felárak). Az engedélyezés csak a PT jóváhagyásával, írásbeli visszaigazolásával és az esetleges többletköltségek megfizetésével válik érvényessé. Az utazási iroda szerződéses partnereinek, megrendelőinek – kétség esetén – a foglaltat intéző személy tekintendők, akik is, ha név szerint más utasok számára intézte a foglalást. Esetleges jogosulatlan megbízás esetén minden felmerülő kárt az eljáró személy felé az utas, illetve képviselője az utazási szerződés aláírásával egyidejűleg nyilatkozik, hogy ő és azok a személyek, akik nevében megrendelte a szolgáltatást mindannyian természetes személyként (utasként), saját részükre vagy nem utasként veszi igénybe az utazási szolgáltatást. Ezt követően a természetes személy jogi személyre nem lehet módosítani. Jogi személy esetén is a PT árajánlatát követő, írásos megrendelés (e-mail esetén is) megkezdésével egyidejűleg jön létre az utazási szerződés. Jogi személy esetén megrendelésekről egyfelhasználói nyilatkozatot kell tenni a PT felé. Szerződés létrejöhet utazásközvetítő útján is. Ebben az esetben a közvetítő kötelei adatait, nyilvántartási számát, a PT-vel kötött ügynöki szerződéséről kérésre az utasnak bemutatni. Amennyiben nincs érvényes szerződés a PT és a közvetítő iroda között, de az utas mégis befizette az előleget, akkor annak minden felelőssége az utas terhére. Ilyen esetben a szerződés nem jön létre az utas és a PT között. Szerződéskezős a www.prokotravel.hu oldalon keresztül is megtörténhet. Ez a foglalási forma jogilag ugyanolyan értékű megrendelés, mintha személyesen irodánkban bonyolította volna a megrendelőt. A foglalás során el kell fogadni az Utazási Szerződést és ennek részét képező katalógusban leírt hasznos információkat. A lemondási feltételek ugyanígy érvényesek, mint bármely egyéb foglalásnál.

3. Az utazások időtartamát, az egyes szolgáltatások jellegét, módját és a részvételi díjat a hasznos és fontos tudnivalókat a PT programfüzete és a fenti szerződéshez csatolt mellékletek tartalmazzák. Fontos információk olvashatók a PT weboldalon is. Ezek ismeretének hiánya nem képez reklamációalapot.

4. A részvételi díj, mely 1 főre értendő, tartalmazza az utazás programjának leírásában szereplő szolgáltatások árát: szállás (1 főnek 2 ágyas elhelyezés esetén), ellátás, utazás, programok, idegenvezetés, útlemondási biztosítás, továbbá az utazási iroda szervezési díját, valamint a január 1-jei állapot szerinti általános forgalmi adót. Nem tartalmazza a fakultatív programok, reptéri-, kikötői illetékek, vízumok, helyi idegenforgalmi adót, belépek árát – kivéve ahol ez külön feltüntetésre került –, továbbá az utas betegség-, baleset- és poggyászbiztosítását.

5. Jelentkezéskor – ha speciális utazási feltétel máséknál nem rendelkezik – a részvételi díj 40%-a a befizetendő előleg. Az iroda hozzájárulásával speciális esetekben kisebb összeg befizetésével is létrejöhet a szerződés. Repülős útnál az utlévelben szereplő teljes nevet kell megadni, a PT ez nem köteles ellenőrizni. Pontatlan, hiányos névadás esetén bekövetkező repülőjegy módosítási költség, ill. a légitársaság által az utaztatás megtagadásának felelőssége az utas terhére. A részvételi díj hátralékának fizetési időpontja legkésőbb az utazás kezdete előtti 30. nap. Ez lehet ennél korábbi, ha a szerződés melléklete vagy a külföldi közreműködő, vagy a repülőársaság által meghatározott időpont ehhez képest még korábbi határidőt tartalmaz. A hátralék befizetési kötelezettségéről a megrendelőnek külön értesítést nem küld az iroda. Ha a befizetési határidőt az utas nem teljesíti, a PT a szerződést érvénytelennek és a megrendelést lemondottnak tekintetheti még akkor is, ha azt már visszaigazolta. Ez vonatkozik közvetítő útján történő szerződéskezőkre is. Amennyiben a jelentkezés az út indulása előtt 30 napon belül történik, akkor a teljes részvételi díj fizetendő.

6. Árváltozások; ÁFA változás, valutaárfolyam-változás, valamint szállítási költségek változása esetén az utazási iroda az utazás árát annak megkezdése előtt 20. napig felemlheti. Eről köteles az utast írásban tájékoztatni. Ha a díjemelés a 8%-ot meghaladja, az utas a megrendeléstől elállhat, de eről az irodát haladéktalanul értesítenie kell. Az áraknál megjelölt reptéri illetékek tájékoztató jellegűek, pontos összegét a teljes részvételi díj befizetésekor közli az utazási iroda. Ha az összeg változik, az nem szerződészegés és ezért az utas nem állhat el a szerződéstől. Előfordulhat, hogy a reptéri, vagy a kilépési illetékek, vagy a helyi adót az utasnak a helyszínen kell fizetnie. Az utas költségmentesen elállhat a szerződéstől, ha az utazási iroda a programot lényegesen megváltoztatta. Az utasnak ilyen esetben a befizetett összeget vissza kell kapnia, és ezen felül az adott időre eső jegybanksi alapkamatra is igényt tarthat.

7. A fakultatív programok befizetés lehetséges jelentkezéskor, vagy a teljes részvételi díj kiegészítéskor, kivéve a külföldi valutában megjelölt programokat, melyekre a jelentkezés, befizetés a helyszínen történik. Ilyen esetben a programokat a külföldi partnerünk szervezi a PT közreműködésével. Ha az utas az utazás során a részvételi jegyében nem szereplő szolgáltatást akar igénybe venni, annak árát köteles a helyszínen az iroda képviselőjének az adott ország pénznemében befizetni. Ez vonatkozik a kinti fakultatív jelentkezésekre, belépőjegyekre is. Amennyiben az utas az utazás során valamely megrendelőt és befizetett szolgáltatást saját elhatározásából, vagy érdekköreiben felmerült okokból, vagy betegség miatt

nem vesz (nem tud) igénybe (venni), úgy az utas más szolgáltatást vagy visszatérítést nem követelhet. Csopartos útbiztosítást irodánk megbízás után a vízumügymintézést vállalja, azonban az utasok vízumukat önállóan is intézhetik. Amennyiben nem a PT intézi a vízumot, az esetleges elutasítás esetén történő útlemondás csak a stornó feltételeknek megfelelően lehetséges. Csopartos ügyintézésük után történő vízumügymintézést irodánk nem, vagy csak felül ellenében vállalja.

8. Az utas köteles az utazásra vonatkozó mindenkorí utlével-, vám-, devizajogszabályokat betartani. Nem magyar állampolgárok – ezt már jelentkezéskor közölni kell a PT irodával – utazása esetén az utas köteles tájékozódni a rá vonatkozó utazási- és vízum szabályokról, ehhez kérésre a PT segítséget nyújt. Ennek elmulasztásából, be nem tartásából eredő minden felelősség, kár az utast terheli. Ha az utast saját hibájából az utazás megkezdését követően a jogszabályok megsértése miatt az utazásból kizárják, vagy bármely okból az utat megszakítja (pl. betegség), a befizetett részvételi díj visszatérítésre nem tarthat igényt. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha az utas nem jelenik meg az út indulásakor. Várakozási idő az utasra: 15 perc. Az utas köteles elfogadni és betartani a csopartos utazások elvárható általános etikai és utazási szokásokat. Amennyiben ez nem tartja be, és az utastársakra vonatkozóan is bántóan megsérti, akkor a csoportvezető az utas utazását megszakíthatja (PI. részleges, agresszív magatartás...). Ebben az esetben hazautazásáról az utas maga kell, hogy gondoskodjon, kártérítési igényt az iroda felé nem fordulhat, de a PT és partner szolgáltatói az utazás-ig az általa okozott kár megtérítését követelhetik.

9. A PT az utazáshoz szükséges legkisebb (programfüzet szerinti) létszám hiányában az utazás megkezdése előtti 20. napig a szerződéstől írásban elállhat, továbbá ha az utazás vs. majar (előre nem látható külső körülmények) miatt elmarad, akkor az iroda kártalanítási felelősséggel nem tartozik, de a befizetett összeget az adott időszakra eső jegybanksi alapmattal megemelve haladéktalanul köteles visszafizetni. Egyéb esetben köteles az utas kártát is megtéríteni. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a programban csak minimális módosításra került sor, vagy az utas azonos, vagy magasabb értékű szolgáltatást kapott. Ha a fakultatív program elegendő jelentkező (min. 20 fő) hiányában elmarad, a befizetett összeget hazakerés után irodánk visszatéríti, de emiatt kártérítés nem jár. Amennyiben a fakultatív program indulás előtt Magyarországon már lehet jelentkezni, és ezt az utas elmulasztotta, a helyszínen az iroda képviselője (pl. idegenvezető) azt nem köteles elfogadni.

10. Az utazási irodát nem terheli felelősség, ha a programmódosítás 3. személy magatartására, vele kapcsolatos intézkedésre vezetett vissza (pl. betegség esetén történő kórházi intézkedés és emiatti csúszás, programváltozás). Szintén nem tartozik kártalanítási felelősséggel, ha repülőárajt kérésre (menetrend módosulás, vagy sztrájk), vagy autóbuz műszaki problémája, vagy forgalmi akadály miatt programváltoztatásra kényszerül. Ebben az esetben az iroda köteles az utasok számára lehető legkedvezőbb, legkisebb módosítást végrehajtani. A fentiekből következő, hogy ha a légitársaság nem a megadottak szerint teljesíti szolgáltatásait, akkor a teljes felelősség a légitársaság terhére, így az esetleges kártérítési igény is oda kell benyújtani. A PT nem a közlekedési eszközök károsodásáért ill. töréséből bekövetkező károkért, programlemondásokért. Ezen esetekre az irányadóak: a Montreáli egyezmény (kihirdetve: 2005. VII. törvényel), valamint a 260-261/2004-es EK rendelet és a 25/1999 Korm. rendelet rendelkezései. A légitársaságok speciális szabályzatairól (pl. csomagzállítási szabályok) az utas köteles önállóan is tájékozódni. Nem terheli felelősség a PT-t, ha rossz időjárási viszonyok miatt valamely program elmarad, részben módosul, vagy a napok, valamint az azon belüli programok felcserélésre kerülnek. Ilyen esetben az utas kártalanítási összegre nem tarthat igényt. Szintén nem nyújtható be kártérítési igényt a busz ülérendelvény kapcsolatban. Az utas tudomásul veszi, hogy a légitársaságok szabályzatai a PT között szerződés részeként érvényesülnek.

11. Az utazás megkezdése előtt kb. 7 nappal az utazási iroda vouchert és részletes tájékoztatót bocsát az utasok rendelkezésére, mely tartalmazza a programot, az országra jellemző szokásokat (étkezés, öltözködés, közlekedés), éghajlati viszonyokat, egészségügyi előírásokat, az idegenvezető nevét, találkozás helyszínét, időpontját, és az iroda non stop kontakt telefonszámát. Egzotikus utaknál a PT weboldalon olvasható az adott területre, országára vonatkozó védőoltások. A felek elfogadják, hogy a védőoltások hiányából (még akkor is ha az nem lett feltüntetve a javasoltak közt), bekövetkező betegségtől az utazási iroda nem tartozik felelősséggel és kártalanítással. Amennyiben az utas úgy érzi, nem kapott elegendő információt az úttal kapcsolatban, bármilyen vonatkozásban, akkor feltétlenül vegye fel irodánkkal a kapcsolatot. Ennek elmulasztása esetén utólagosan tájékoztatás és információ hiányossága miatt reklamációt, panaszt nem tudunk elfogadni.

12. Az utasnak jogában áll az utazást lemondani. A lemondást (szerződéstől történő elállást) írásban kell megtennie. Lemondás esetén a megrendelt teljes részvételi díjból személyenként az alábbi költség (bánatpénz) fizetendő: 60 napon túl 5.000,- Ft/foglalás ügyintézési költség.

Ha a lemondás és az indulás közötti idő: 60 – 35. nap közti: 10%
34 – 21. nap közti: 40%
20 – 11. nap közti: 75%

10 napon belülre lemondás, vagy meg nem jelenés esetén 100%. Határidőbe a lemondás napja beleszámít, de az indulás napja nem. A lemondás napjának az számít, amikor a lemondás igazoltan, írásban, irodánkba beérkezett. Azon csomagutakrész esetében, ahol a repülőjegyek ára külön kerül feltüntetésre a repülőjegy lemondási feltételei éltérhetnek a földi szolgáltatások lemondási feltételeitől, esetenként annál szigorúbban is lehetnek. Ugyanez vonatkozik az elkészített vízumokra is. Repülővel történő utazás esetén, ha a légitársaságok szigorú rendelkezései miatt a repülőjegyek már megrendelésre kerültek, és annak összegét a légitársaság nem adja vissza, ennek visszatérítését az utas sem követelheti az utazási irodától. Az utas hozzájárul, hogy a bánatpénzt a PT az előlegeból (részvételi díjból) levonhatja. Továbbá speciális útlemondási szerződés is köthető, ha azt mindkét fél aláírásával elfogadja.

13. Az utas az általa okozott kártér (pl. autóbuzban, szállodában...) közvetlenül felelős a szolgáltatóval, más természetes személlyel, ill. hatósággal szemben. Poggyászának őrszéről, felügyeléről az utas maga gondoskodik kivéve, ha csomagjeggyel igazoltan azt tőle megőrzésre átvettük. Az autóbuzban letett, ill. otthagytott tárgyakért irodánk nem vállal felelősséget.

14. A PT az utazási irodák és a szállodák közötti IH&RA/UFTAA nemzetközi szerződés szerint felel a szálláshely szolgáltatásokról. A PT azt szavatolja, hogy a szálláshely az adott országban olyan kategória besorolású, mint amit meghirdetett. Nem vállal felelősséget azért, hogy az adott szálláshely minőség (ugyanabban, vagy másik országban) más, azonos besorolású szálláshely színvonalának megfelelő-e. A kórtúkat során a PT nem köteles előre jelezni, hogy az azonos kategóriájú szálláshelyek közül melyik hotel, kategória, vagy motel. Amennyiben az út során min. egy szálláshely más kategóriájú (csillag besorolású), azt azonban köteles a programfüzetben feltüntetni. Kivételes esetekben a PT fenntartja jogát a változtatásokra, pl. szálloda (szálláshely) kategórián belüli változtatásra, valamint a program azonos, vagy magasabb értékű programokkal történő módosítására.

15. A szerződés hibás teljesítése esetén az utas visszatérítési kérelmét a hazaérkezéstől számított 7 napon belül ajánlott levelelben nyújthatja be elsődlegesen a PT-hez. A panaszt kizárólag abban az esetben vizsgáljuk ki, és bíráljuk el jogoságát, ha azt igazoltan a helyszínen már bejelentette az idegenvezetőnek, vagy a szállodának, és a részvételi jegyben jelzett ügyeleti- vagy irodai telefonszámon. Az előzetes bejelentésen kívül a panaszlevélhez csatolni kell a kifogásra okot adó cselekmény helyén a kísérő, vagy szolgáltatás, vagy több utas által felvett és igazolt dokumentumok, jegyzőkönyvek 1 példányát (214-es ltv. 125/5). Amennyiben az utas kárigényét késve, vagy nem a megfelelő feltételekkel jelenti be (pl. nincs helyszíni jegyzőkönyv, vagy igazolt telefonos vagy e-mail-es, az út ideje alatt történt bejelentés), akkor az utazási iroda mentesül a kárigény elbírálás alól (Ptk.306/4). Az utast – az utazásszervező hibás teljesítése esetén is – együttműködési és kárenyhítési kötelezettség terheli. A felek elfogadják, hogy a kártérítési összegek (vagyonos és nem vagyonos jellegű) semmilyen esetben sem haladhatja meg az utazási irodához befizetett összeg kétszeresét, illetve a törvényben meghatározott mértéket. A benyújtott kárigény megválaszolás határideje: 30 nap.

16. Társasújtáinknál a biztosítást (baleset-, betegség-, poggyász-) külön, önállóan kell megkötni. Irodánkban megbízható biztosítótársaság biztosításából választhat. Amennyiben az utas nem köt biztosítást, akkor betegségéből, balesetéből stb. fakadó összes felelősség és költség őt terheli.

17. Programfüzetünkben szereplő PT társasutak útlemondási (storno) biztosítással készültek. Azoknál az utaknál azonban ahol a repülőjegyek árai külön lettek feltüntetve speciális storno feltételek érvényesek. Az útlemondási biztosítás nem vonatkozik ilyen esetben a repülőjegyekre, a reptéri és a kikötői illetékekre. Ezek visszatérítése a légi-, hajótársaságok szabályzatai alapján történik. A repülőjegyre és az illetéke foglalkozó a PT-nél speciális, „menetjegy biztosítás” köthető. Amennyiben az utas, vagy gyermeke, szülője, házastársa hatósági, orvosi, vagy kórház által igazolt utazásképtelenséggel járó betegsége, elhalálása miatt nem vesz részt az utazáson, akkor a biztosító az alap részvételi díjat a probléma kivizsgálása és jogságosa után, az önrész (kb. 20%) levonása után visszatéríti. Lemondásokkor a 20% önrész részvételi díj felül megrendelt szolgáltatásokra is érvényes. A storno feltétel csak az utazás megkezdése előtt napig érvényes. Az utazásképtelenség időpontja minden esetben a betegsége okot adó körülmény vagy esemény, melynek bekövetkezését követő 2 napon belül a biztosított köteles az utazását a PT-nél lemondani illetve azt haladéktalanul a biztosítónál is bejelenteni. A jogosultság elbírálása a biztosító társaság hatásköre. A részletes szabályzat megtekinthető irodáinkban, illetve weboldalakunkon.

18. További hasznos információk, tudnivalók az úttal kapcsolatban (pl. belépek árak részletezve) a www.prokotravel.hu weboldalon és a programfüzet bevezető részén olvashatók. Az utas és úttársai tudomásul veszik és elfogadják, hogy ezek a szerződési feltételek elidegeníthetetlen részét képezik. Amennyiben ezekkel kapcsolatban az utasnak bármilyen kérdése, problémája lenne, akkor azt haladéktalanul, szerződéskezős előtt, írásban jelzi azt a PT felé. Minden egyéb prospektus, tájékoztató, melyet nem a PT adott ki, vagy a PT régebbi kiadványai, az új szerződés szempontjából érvénytelenek, ezek ajánlati, adatai, javaslatai semmi jellegű kötelezettséget nem rónak a PT-re és szerződéses partnerre. Amennyiben ezen U. Sz. egy vagy több pontja jogszabályváltozások miatt módosult, vagy sért bármilyen egyéb rendelkezést, ez nem befolyásolja ezen szerződés többi pontját.

19. A PT katalógusban 4. oldalán a partner irodák ajánlatai találhatóak. Ezeknél az utazást, szolgáltatást a partner iroda szervezi (névét lásd adott lap alján) és az ő utazási szerződése érvényes. Ezt jelentkezés előtt irodáinkban át tanulmányozhatja. Ezeknél az utaknál a PT csak az utas felé történő megfelelő tájékoztatás átadásában elkövetett hibákról felel, minden további felelősség az adott utas szervező irodát terheli.

20. Jogviták esetén és a Szeged Városi Bíróság (6720 Szeged, Széchenyi tér 4.) a kizárólagos illetékes. Előzetesen panasszal élhet az utas a Békéltető Testületkeknél Pl. Congrárd megyei Békéltető Testületnél (6721 Szeged, Párizsi krt. 8-12.).

21. Nyilatkoznai kell, hogy a szolgáltatást:

- a) magán személyként, vagy nem ÁFA-adóalanyi minőségében, (utas)
- b) ÁFA-adóalanyi minőségében saját nevében és javára veszi igénybe. (utas)
- c) ÁFA-adóalanyi minőségében saját nevében és más javára veszi igénybe. (nem utas)


Pronay Gyula
ügyvezető igazgató, PROKO TRAVEL

Kijelentem, hogy a PROKO TRAVEL utazási szerződését a hozzá tartozó kiegészítésekkel együtt ismerem és elfogadom, az útlemondási biztosítási szabályzatot megismertem, az azokkal kapcsolatos tájékoztatást megkaptam, és aláírással magam és utastársaim nevében kötelezően elfogadom. Tudomásul veszem és elfogadom, hogy e-mailben történő jelentkezés esetén a szerződés elfogadásának bejelölése ugyanolyan értékű szerződés elfogadást jelent, mintha közvetlen aláírásával történt volna. Továbbá ezúton nyilatkozom, az szolgáltatást a fent leírtak alapján:

utasként nem utasként veszem igénybe (bejelölés szükséges).

Dátum: 2015.

.....

utas ill. képviselője